

soundcore

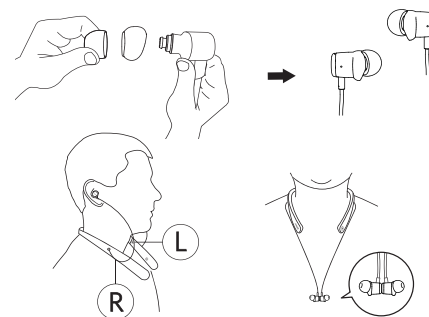
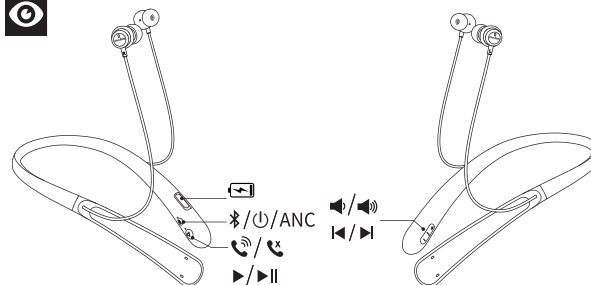
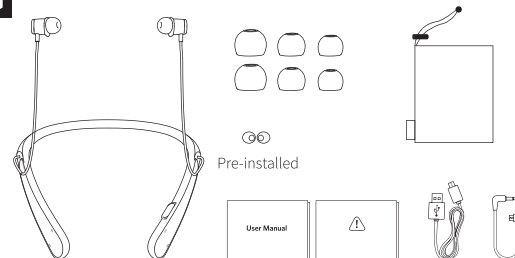
User Manual

Soundcore Life NC





Product Number A3201 رقم المنتج
Bluetooth Neckband Earphones / Soundcore Life NC
51005001241 V04

Benutzerhandbuch | Manuel de l'utilisateur | Manuale utente | Manual de usuario
Uživatelská příručka | Brugervejledning | Käyttöopas | Gebruikershandleiding
Brukerhåndbok | Användarhandbok | Руководство пользователя | Manual do Usuário
取扱説明書 | 사용 설명서 | 用户手册 | 使用者手册
دليل المستخدم | מדרוך למשתמש | Kullanım Kılavuzu

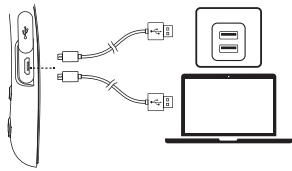
| | | | |
|------------|----|-----------|----|
| English | 01 | Svenska | 31 |
| Deutsch | 04 | Русский | 34 |
| Français | 07 | Português | 37 |
| Italiano | 10 | 日本語 | 40 |
| Español | 13 | 한국어 | 43 |
| Čeština | 16 | 简体中文 | 46 |
| Dansk | 19 | 繁體中文 | 49 |
| Suomi | 22 | العربية | 52 |
| Nederlands | 25 | תירב | 55 |
| Norsk | 28 | Türkçe | 58 |






Turn On / Off

| | | | | | |
|-----|---|---------------------------------------|---|-------------------|-----------------|
| ON |  | Press and hold for more than 1 second |  | Flashing white | Vibrating alert |
| OFF |  | Press and hold for more than 1 second |  | Flashing red once | Vibrating alert |

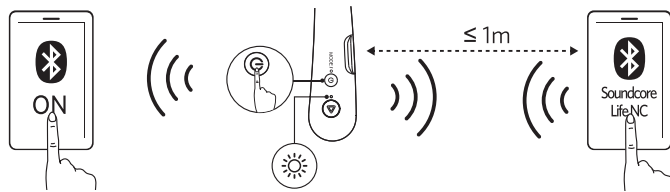
Charge Your Headphone






To preserve battery life span, fully charge at least once every 45 days.

| | | |
|---|---------------------------------|---------------|
|  | Flashing red | Low battery |
|  | Flashing white (breathing-like) | Charging |
|  | Steady white | Fully charged |








Pair with Your Device



Enters pairing mode automatically Enter pairing mode



| | | |
|---|--|-----------------------|
|  | Press Power button twice | Re-enter pairing mode |
|  | Rapidly flashing white | Pairing mode |
|  | Steady white for 1 second then turns to flashing white | Connected to a device |








Controls

| | | |
|---|-----------------------------|------------------------------------|
|  | Press | Play / pause |
|  | Press and hold for 1 second | Next track |
|  | | Previous track |
|  | Press | Volume up / down |
|  | Press | Active Noise Cancelling mode (ANC) |
|  | | Transparency mode |
|  | | Normal mode |

Transparency mode allows user to hear ambient sound from the surrounding environment while wearing Life NC.

Active Noise Cancelling mode (ANC) blocks the noise from surrounding environment while wearing Life NC.

| | | |
|---|-------------------------------|------------------------------|
|  | Steady green (for 5 seconds) | Active Noise Cancelling mode |
|  | Steady orange (for 5 seconds) | Transparency mode |
| Off | LED indicator off | Normal mode |

| | | |
|--|-----------------------------|---|
|  | | |
|  | Press | Answer / End call |
|  | Press and hold for 1 second | Put current call on hold and answer incoming call |
|  | Press and hold for 1 second | Reject call |
|  | Press and hold for 1 second | Switch between held call and active call |
|  | Slow flashing white | On a call |
|  | Flashing white | Incoming call Vibrating alert |



▶ Press and hold for 1 second Activate Siri / other voice control software

Specifications

☰ Specifications are subject to change without notice.

| | |
|---|----------------------|
| Input | 5 V \approx 500 mA |
| Charging time | 2 hours |
| Play time (varies by volume level and content) | 10 hours |
| Waterproof rating | IPX5 |
| Weight | 60.5 g / 2.1 oz |
| Impedance | 16 Ω |
| Driver (full range) | 12 mm X 2 |
| Frequency response | 20 Hz - 20 KHz |
| Bluetooth version | V5.0 |
| Range | 10 m / 33 ft |

Ein- / Ausschalten

EIN



Länger als 1 Sekunde lang gedrückt halten



Blinkt weiß

Vibrationssignal

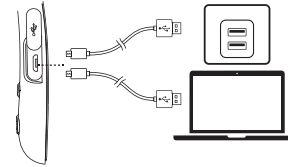
AUS

Länger als 1 Sekunde lang gedrückt halten



Blinkt einmal rot Vibrationsalarm

Laden der Kopfhörer



Um die Akkulebensdauer zu bewahren, mindestens alle 45 Tage vollständig laden.



Blinkt rot Niedriger Akkustand

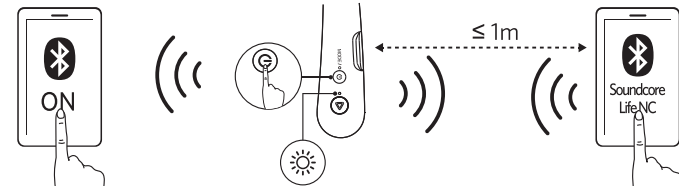


Blinkt langsam weiß Ladevorgang



Leuchtet weiß Vollständig aufgeladen

Bluetooth Koppeln mit Ihrem Gerät



Der Kopplungsmodus wird automatisch aktiviert

Kopplungsmodus aktivieren



Ein-/Aus-Taste zweimal drücken

Kopplungsmodus erneut aktivieren



Blinkt schnell weiß




Kopplungsmodus



Leuchtet 1 Sekunde lang weiß und blinkt dann weiß



Mit einem Gerät verbunden






Steuerung


|  | | |
|---|--------------------------------|---|
|  | Drücken | Wiedergabe / Pause |
| + | 1 Sekunde lang gedrückt halten | Nächster Titel |
| - | | Vorheriger Titel |
| + / - | Drücken | Lauter / leiser |
|  | Drücken | Modus Active Noise Cancelling (ANC, aktive Lärmreduzierung) |
| | | Transparenzmodus |
| | | Normaler Modus |

Im Transparenzmodus kann der Benutzer beim Tragen des Life NC Umgebungsgeräusche hören.


Im Modus Active Noise Cancelling (ANC) werden Umgebungsgeräusche beim Tragen des Life NC unterdrückt.

| | | |
|---|-----------------------------------|-------------------------------|
|  | Leuchtet grün (5 Sekunden lang) | Modus Active Noise Cancelling |
|  | Leuchtet orange (5 Sekunden lang) | Transparenzmodus |
| Off | LED-Anzeige aus | Normaler Modus |

|  | | |
|---|--------------------------------|--|
|  | Drücken | Anruf annehmen / beenden |
| | | Aktuellen Anruf auf Halten setzen und eingehenden Anruf annehmen |
|  | 1 Sekunde lang gedrückt halten | Anruf ablehnen |
| | | Zwischen gehaltenen und aktiven Anrufen wechseln |
|  | Blinkt langsam weiß | Anruf läuft |
|  | Blinkt weiß | Eingehender Anruf Vibrationssignal |





|  | |
|---|---|
|  | 1 Sekunde lang gedrückt halten Siri / andere Sprachsteuerungssoftware aktivieren |

Technische Daten

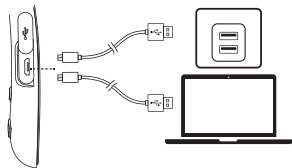
 Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

| | |
|--|----------------|
| Eingang | 5 V = 500 mA |
| Ladedauer | 2 Stunden |
| Wiedergabedauer (je nach Lautstärke und Inhalt) | 10 Stunden |
| Wasserfest gemäß Schutzklasse | IPX5 |
| Gewicht | 60,5 g |
| Impedanz | 16 Ω |
| Treiber (volle Reichweite) | 12 mm X 2 |
| Frequenzgang | 20 Hz - 20 KHz |
| Bluetooth-Version | V5.0 |
| Reichweite | 10 m |




🔌 Allumer / éteindre

| | | | |
|----------|---|---|-----------|
| Allumer |  Maintenir appuyé pendant plus d'une seconde |  Blanc clignotant | Vibration |
| Éteindre |  Maintenir appuyé pendant plus d'une seconde |  Rouge clignotant une fois | Vibration |

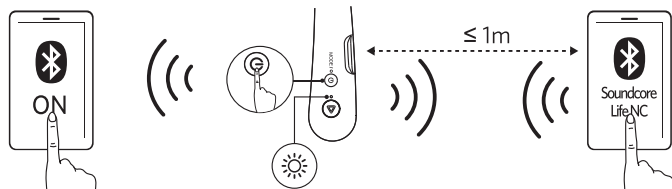
🔋 Chargement des écouteurs






Pour préserver la durée de vie de la batterie, procéder à une charge complète au moins une fois tous les 45 jours.






| | |
|--|--------------------|
|  Rouge clignotant | Batterie faible |
|  Blanc clignotant lentement | En charge |
|  Blanc fixe | Chargement terminé |

📶 Couplage avec votre périphérique





| | | |
|--|---|--------------------------------------|
|  Appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation | Entrent automatiquement en mode de couplage | Entrer en mode de couplage |
|  Blanc clignotant rapidement | Mode de couplage | Entrer à nouveau en mode de couplage |
|  Blanc fixe pendant 1 seconde puis blanc clignotant | Connectés à un périphérique | |







⚙️ Commandes

| | |
|--|----------------------------------|
|  Appuyer | Lecture / pause |
|  Maintenir appuyé pendant 1 seconde | Piste suivante |
|  Appuyer | Piste précédente |
|  Appuyer | Augmenter/diminuer le volume |
|  Appuyer | ANC (Annulation active du bruit) |
| | Mode Transparence |
| | Mode Normal |

Le mode Transparence permet à l'utilisateur d'entendre le son ambiant de l'environnement en portant les Life NC.

Le mode suppression active du bruit (ANC) bloque les bruits environnants en portant les Life NC.

| | |
|--|-------------------------------------|
|  Vert fixe (pendant 5 secondes) | Mode de suppression active du bruit |
|  Orange fixe (pendant 5 secondes) | Mode Transparence |
| Off | Voyant LED désactivé |
| | Mode Normal |

| | | |
|--|---|-----------|
|  Appuyer | Répondre / Mettre fin à un appel | |
|  Maintenir appuyé pendant 1 seconde | Mettre en attente l'appel en cours et répondre à un appel entrant | |
|  Blanc clignotant lentement | Rejeter un appel | |
|  Blanc clignotant | Passer d'un appel en attente à un appel actif | |
|  Blanc clignotant | Appel en cours | |
|  Blanc clignotant | Appel entrant | Vibration |



▶ Maintenir appuyé pendant 1 seconde

Activer Siri / un autre logiciel de contrôle vocal

Spécifications techniques

Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

| | |
|---|----------------|
| Entrée | 5 V = 500 mA |
| Temps de charge | 2 heures |
| Durée de lecture (varie en fonction du niveau sonore et du contenu) | 10 heures |
| Catégorie d'étanchéité | IPX5 |
| Poids | 60,5 g |
| Impédance | 16 Ω |
| Pilote (gamme complète) | 12 mm X 2 |
| Réponse de fréquence | 20 Hz - 20 KHz |
| Version Bluetooth | V5.0 |
| Portée | 10 m |

Accensione/spengimento

ON



Premere e tenere premuto per più di 1 secondo



Bianco lampeggiante Vibrazione

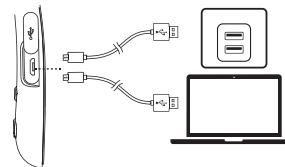
OFF

Premere e tenere premuto per più di 1 secondo



Rosso lampeggiante una volta Vibrazione

Ricarica delle cuffie



Per preservare il ciclo di vita della batteria, ricaricare completamente almeno una volta ogni 45 giorni.



Rosso lampeggiante Batteria scarica

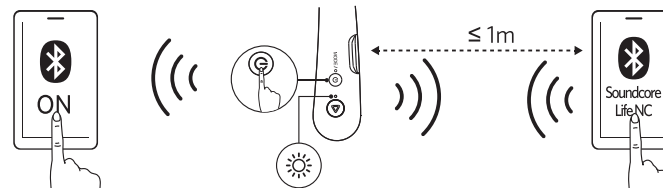


Bianco lampeggiante (pulsante) In ricarica



Bianco fisso Ricarica completata

Associazione con il dispositivo



Entra automaticamente in modalità di associazione



Premere il pulsante di accensione due volte

Entrer à nouveau en mode de couplage



Bianco lampeggiante veloce

Modalità di associazione



Bianco fisso per 1 secondo, poi bianco lampeggiante

Connesso a un dispositivo

Comandi

| 🎵 | | |
|-----|--|---|
| ▶ | Premere | Riproduzione/Pausa |
| + | Premere e tenere premuto per 1 secondo | Brano successivo |
| - | | Brano precedente |
| +/- | Premere | Alzare/abbassare il volume |
| 🔇 | Premere | Modalità Eliminazione dei rumori attiva (ANC) |
| 👂 | Premere | Modalità Trasparenza |
| 🔊 | | Modalità normale |

La modalità Trasparenza consente all'utente di udire i rumori dall'ambiente circostante mentre si indossa Life NC.

La modalità di eliminazione attiva dei rumori (ANC) blocca i rumori dall'ambiente circostante mentre si indossa Life NC.

| | | |
|-----|---------------------------------|---|
| ● | Verde fisso (per 5 secondi) | Modalità Eliminazione attiva dei rumori |
| ● | Arancione fisso (per 5 secondi) | Modalità Trasparenza |
| Off | Spia LED spenta | Modalità normale |

| 📶 | | |
|---|--|---|
| ▶ | Premere | Risposta/Fine chiamata |
| ▶ | Premere e tenere premuto per 1 secondo | Mettere in attesa la chiamata in corso e rispondere alla chiamata in arrivo |
| ▶ | Premere e tenere premuto per 1 secondo | Rifiutare una chiamata |
| ○ | Bianco lampeggiante lento | Chiamata in corso |
| ⊖ | Bianco lampeggiante | Chiamata in arrivo Vibrazione |



| 🗣️ | |
|----|--|
| ▶ | Premere e tenere premuto per 1 secondo Attivare Siri o altro software di controllo vocale |

Specifiche

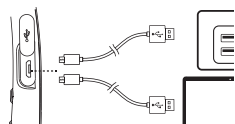
☰ Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.





| | |
|--|----------------|
| Ingresso | 5 V = 500 mA |
| Tempo di ricarica | 2 ore |
| Tempo di riproduzione (varia a seconda del livello di volume e del contenuto) | 10 ore |
| Classificazione impermeabilità | IPX5 |
| Peso | 60,5 g |
| Impedenza | 16 Ω |
| Driver (gamma completa) | 12 mm X 2 |
| Risposta in frequenza | 20 Hz - 20 KHz |
| Versione Bluetooth | V5.0 |
| Portata | 10 m |

Encendido/apagado

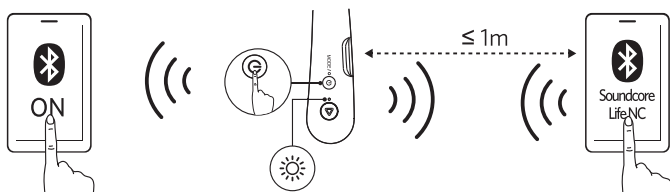
| | | | |
|-----------|---|--|-------------------|
| ENCENDIDO | Mantener pulsado durante más de 1 segundo |  Parpadeo blanco | Alerta vibratoria |
| APAGADO | Mantener pulsado durante más de 1 segundo |  Un parpadeo rojo | Alerta vibratoria |

Cargue los auriculares






| | |
|---|---|
|  | Para conservar la vida útil de la batería, cárguela por completo al menos una vez cada 45 días. |
|  | Parpadeo rojo Batería baja |
|  | Parpadeo blanco (tipo respiración) Carga |
|  | Blanco fijo Carga completa |

Emparejar con el dispositivo










Accede automáticamente al modo de emparejamiento

Acceder al modo de emparejamiento



| | | |
|---|---|--|
|  | Pulse el botón de encendido un par de veces | Volver a acceder al modo de emparejamiento |
|  | Parpadeo blanco rápido | Modo de emparejamiento |
|  | Blanco fijo durante 1 segundo y luego parpadeo blanco | Conectado a un dispositivo |







Controles

| | | |
|---|------------------------------------|---|
|  | | Reproducir/pausar |
|  | Pulsar | Reproducir/pausar |
|  | Mantener pulsado durante 1 segundo | Siguiente pista |
|  | | Pista anterior |
|  | Pulsar | Subir/bajar volumen |
|  | | Modo de cancelación de ruido activa (ANC) |
|  | Pulsar | Modo de transparencia |
| | | Modo normal |

El modo de transparencia permite al usuario escuchar el sonido ambiente del entorno mientras usa Life NC.

El modo de cancelación de ruido activa (ANC) bloquea el ruido del entorno mientras usa Life NC.

| | | |
|---|-----------------------------------|-------------------------------------|
|  | Verde fijo (durante 5 segundos) | Modo de cancelación de ruido activa |
|  | Naranja fijo (durante 5 segundos) | Modo de transparencia |
| Off | Indicador LED apagado | Modo normal |

| | | |
|--|------------------------------------|---|
|  | | Responder/finalizar llamada |
|  | Pulsar | Poner la llamada actual en espera y responder a la llamada entrante |
|  | Mantener pulsado durante 1 segundo | Rechazar llamada |
|  | | Cambiar entre llamada en espera y activa |
|  | Parpadeo blanco lento | Llamada en curso |
|  | Parpadeo blanco | Llamada entrante Alerta vibratoria |



▶ Mantener pulsado durante 1 segundo

Activar Siri/otro software de control por voz

Especificaciones

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

| | |
|--|----------------|
| Entrada | 5 V = 500 mA |
| Tiempo de carga | 2 horas |
| Tiempo de reproducción (varía en función del nivel de volumen y el contenido) | 10 horas |
| Nivel de impermeabilidad | IPX5 |
| Peso | 60,5 g |
| Impedancia | 16 Ω |
| Controlador (alcance total) | 12 mm X 2 |
| Respuesta en frecuencia | 20 Hz - 20 KHz |
| Versión de Bluetooth | V5.0 |
| Alcance | 10 m / 33 pies |

🔌 Zapnutí/vypnutí

ZAPNUTÍ



Stiskněte a podržte alespoň na 1 sekundu



Bliká bíle

Vibrační výstraha

VYPNUTÍ



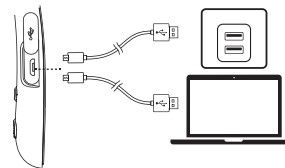
Stiskněte a podržte alespoň na 1 sekundu



Blikne červeně jednou

Vibrační výstraha

🔌 Nabití sluchátek



Životnost baterie ochráníte tak, že necháte reproduktor alespoň jednou každých 45 dnů zcela nabít.



Bliká červeně

Téměř vybitá baterie



Bliká bíle (postupně rozsvícení a zhasínání)

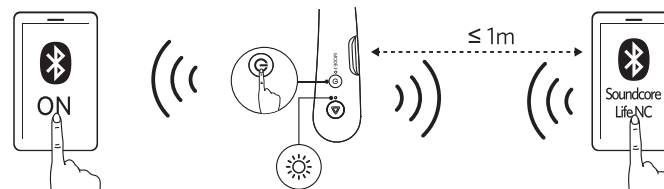
Nabíjení



Svítil bíle

Plně nabití

📶 Párování s vaším zařízením



Přejde do režimu párování automaticky

Vstup do režimu párování



Dvakrát stisknete tlačítko napájení

Opětovný vstup do režimu párování



Bliká rychle bíle








Režim párování



1 sekundu svítí bíle a poté začne bíle blikat

Připojeno k zařízení








Ovládání

|  | |
|--|------------------------------------|
|  Stiskněte | Přehrávání/pozastavení |
|  Stiskněte a podržte na 1 sekundu | Následující skladba |
|  Stiskněte | Předchozí skladba |
|  Stiskněte | Zvýšení/snížení hlasitosti |
|  Stiskněte | Režim aktivního tlumení šumu (ANC) |
|  Stiskněte | Transparentní režim |
| | Normální režim |

Transparentní režim umožňuje, aby uživatel, který má nasazená sluchátka Life NC, slyšel zvuk z okolního prostředí.

Režim aktivního tlumení šumu (ANC) blokuje šum z okolního prostředí během používání sluchátek Life NC.

| | |
|---|------------------------------|
|  Svítí zeleně (5 sekund) | Režim aktivního tlumení šumu |
|  Svítí oranžově (5 sekund) | Transparentní režim |
| Off | Kontrolka LED nesvítí |
| | Normální režim |

|  | |
|--|---|
|  Stiskněte | Přijmutí/ukončení hovoru |
|  Stiskněte a podržte na 1 sekundu | Odložení současného hovoru a přijmutí příchozího hovoru |
|  Stiskněte a podržte na 1 sekundu | Odmítnutí hovoru |
|  Stiskněte a podržte na 1 sekundu | Přepnutí mezi odloženým hovorem a aktivním hovorem |
|  Bliká pomalu bíle | Probíhá hovor |
|  Bliká bíle | Příchozí hovor |
| | Vibrační výstraha |





|  | |
|--|---|
|  Stiskněte a podržte na 1 sekundu | Aktivace Siri / jiného softwaru ovládaní hlasem |

Specifikace

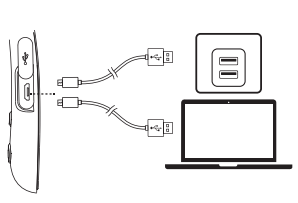
 Specifikace se mohou bez předchozího upozornění změnit.

| | |
|--|----------------|
| Vstup | 5 V = 500 mA |
| Doba nabíjení | 2 hodiny |
| Doba přehrávání (liší se podle hlasitosti a obsahu) | 10 hodiny |
| Úroveň vodotěsnosti | IPX5 |
| Hmotnost | 60,5 g |
| Impedance | 16 Ω |
| Membrána (celý rozsah) | 2x 12 mm |
| Frekvenční rozsah | 20 Hz - 20 KHz |
| Verze Bluetooth | V5.0 |
| Dosah | 10 m |




Tænd/sluk

| | | | | | |
|---------|---|---------------------------------------|---|----------------------|-----------|
| TÆND |  | Tryk og hold nede i mere end 1 sekund |  | Blinker hvidt | Vibration |
| SLUKKET |  | Tryk og hold nede i mere end 1 sekund |  | Blinker rødt én gang | Vibration |

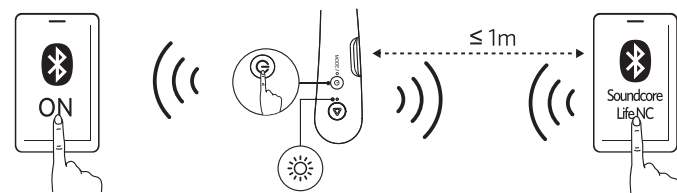
Oplad dine hovedtelefoner






Oplad batteriet helt mindst én gang med halvdelen måneds mellemrum for at bevare batteriets levetid.

| | | |
|---|----------------------------------|--------------------|
|  | Blinker rødt | Lavt batteriniveau |
|  | Blinker hvidt (som vejrtrækning) | Opladning |
|  | Lyser hvidt | Fuldt opladet |








Par med din enhed





Starter parringstilstand automatisk Starter parringstilstand






| | | |
|---|---|-------------------------------|
|  | tryk på tænd/sluk-knappen to gange | Starter parringstilstand igen |
|  | Blinker hurtigt hvidt | Parringstilstand |
|  | Lyser hvidt i 1 sekund, og blinker derefter hvidt | Tilsluttet til en enhed |

Kontrollementer

| | | |
|---|------------------------------|----------------------------|
|  | Tryk på | Afspil / pause |
|  | Tryk og hold nede i 1 sekund | Næste nummer |
|  | | Forrige nummer |
|  | Tryk på | Lydstyrke op / ned |
|  | Tryk på | Aktiv støjeliminerer (ANC) |
|  | | Gennemsigtilstand |
|  | | Normal tilstand |

Gennemsigtilstand gør det muligt for brugeren at høre omgivende lyde fra omgivelserne ved brug af Life NC. Aktiv støjeliminerer (ANC) blokerer støj fra omgivelserne, når man har Life NC på.

| | | |
|---|-----------------------------|----------------------|
|  | Lyser grønt (i 5 sekunder) | Aktiv støjeliminerer |
|  | Lyser orange (i 5 sekunder) | Gennemsigtilstand |
| Off | LED-indikator slukket | Normal tilstand |

| | | |
|--|--|---------------------------------|
|  | | |
|  | Besvar / afslut opkald | |
| Tryk på | Sæt aktuelt opkald på hold, og besvar indgående opkald | |
|  | Afvis opkald | |
| Tryk og hold nede i 1 sekund | Skift mellem opkaldet på hold og det aktive opkald | |
|  | Blinker langsomt hvidt | Taler i telefon |
|  | Blinker hvidt | Indgående opkald Vibration |



Tryk og hold nede i 1 sekund Aktiver Siri / anden stemmestyringssoftware

Specifikationer

Specifikationerne kan ændres uden varsel.

| | |
|---|----------------|
| Indgang | 5 V = 500 mA |
| Opladningstid | 2 timer |
| Afspilningstid (varierer afhængigt af lydstyrke og indhold) | 10 timer |
| Vandtæthed | IPX5 |
| Vægt | 60,5 g |
| Impedans | 16 Ω |
| Driver (fuldt frekvensområde) | 12 mm X 2 |
| Frekvenskurve | 20 Hz - 20 KHz |
| Bluetooth-version | V5.0 |
| Rækkevidde | 10 m |



Virran kytkeinen/katkaiseminen

KÄYTÖSSÄ



Pidä painettuna yli sekunnin ajan



Vilkkuu valkoisena Värinähälytys

EI KÄYTÖSSÄ

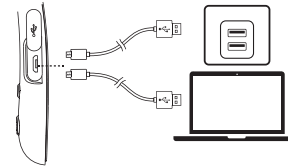
Pidä painettuna yli sekunnin ajan



Vilkkuu kerran punaisena Värinähälytys



Kuulokkeiden lataaminen



Voit pidentää akun käyttöikää lataamalla sen täyteen vähintään 45 päivän välein.

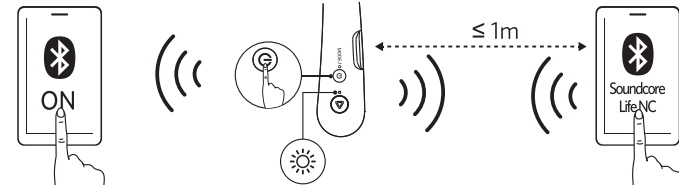
Vilkkuu punaisena Akun varaustaso alhainen

Vilkkuu valkoisena (hengitysmäisesti) Lataa

Palaa valkoisena Ladattu



Pariliitoksen muodostaminen laitteeseen



Siirtyy pariliitostilaan automaattisesti

Siirry pariliitostilaan



Paina virtapainiketta kahdesti

Siirry uudelleen pariliitostilaan



Vilkkuu nopeasti valkoisena









Pariliitostila





Palaa valkoisena 1 sekunnin ja vilkkuu sitten valkoisena







Liitetty laitteeseen

Ohjaimet

|  | | |
|---|-------------------------------|------------------------------------|
|  | Paina | Toista/keskeytä |
|  | Pidä painettuna sekunnin ajan | Seuraava kappale |
|  | | Edellinen kappale |
|  | Paina | Lisää/vähennä äänenvoimakkuutta |
|  | Paina | Aktiivinen vastamelutoiminto (ANC) |
|  | | Läpinäkyvä tila |
|  | | Normaali tila |

Läpinäkyvässä tilassa käyttäjä kuulee ympäristön äänet käyttäessään Life NC -kuulokkeita. Aktiivinen vastamelutoiminto (ANC) -tila vaimentaa ympäristön ääniä käytettäessä Life NC -kuulokkeita.


| | | |
|---|------------------------------|--------------------------|
|  | Palaa vihreänä (5 sekuntia) | Aktiivinen vastamelutila |
|  | Palaa oranssina (5 sekuntia) | Läpinäkyvä tila |
| Off | LED-merkkivalo sammunut | Normaali tila |

|  | | |
|---|-------------------------------|---|
|  | Paina | Vastaa / lopeta puhelu |
|  | Pidä painettuna sekunnin ajan | Aseta nykyinen puhelu pitoon ja vastaa saapuvaan puheluun |
|  | | Hylkää puhelu |
|  | Vilkkuu hitaasti valkoisena | Puhelu kesken |
|  | Vilkkuu valkoisena | Saapuva puhelu Värinähälytys |






 Pidä painettuna sekunnin ajan Aktivoi Siri / muu puheohjausohjelmisto

Tekniset tiedot

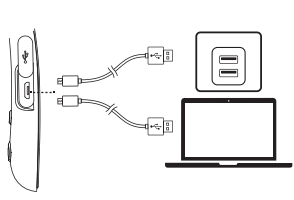
 Tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.


| | |
|---|---------------------|
| Tulo | 5 V = 500 mA |
| Latausaika | 2 tuntia |
| Toistoaika (vaihtelee äänenvoimakkuuden ja toistettavan sisällön mukaan) | 10 tuntia |
| Vestiiviivisuukitus | IPX5 |
| Paino | 60,5 g / 2,1 unssia |
| Impedanssi | 16 Ω |
| Kaiutin (kokoäänialue) | 12 mm X 2 |
| Taajuusvaste | 20 Hz - 20 KHz |
| Bluetooth-versio | V5.0 |
| Kantama | 10 m |




In-/uitschakelen

| | | | | |
|-----|---|---|--|-----------|
| AAN |  | Houd de knop langer dan 1 seconde ingedrukt |  Knippert wit | Trilalarm |
| UIT | | Houd de knop langer dan 1 seconde ingedrukt |  Knippert één keer rood | Trilalarm |

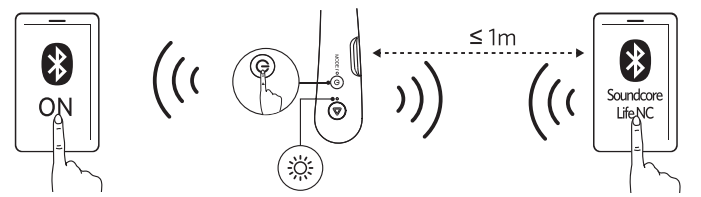
Uw hoofdtelefoon opladen







 Laad de batterij ten minste eenmaal per 45 dagen volledig op. Dit komt de levensduur ten goede.

| | |
|--|---------------------|
|  Knippert rood | Batterij bijna leeg |
|  Knipperend wit | Bezig met opladen |
|  Brandt wit | Volledig opgeladen |








Koppelen met uw apparaat



$\leq 1m$



| | | | |
|---|---|--------------------------------|------------------------|
|  | Schakelt automatisch de koppelmodus in | | De koppelmodus starten |
|  | druk tweemaal op de aan/uit-knop | De koppelmodus opnieuw starten | |
|  | Knippert snel wit | Koppelmodus | |
|  | Brandt wit gedurende 1 seconde, wordt vervolgens knipperend wit | Verbonden met een apparaat | |







Bedieningselementen

| | | |
|---|--------------------------|---|
| | |  |
|  | Drukken | Afspelen / pauzeren |
|  | Houd 1 seconde ingedrukt | Volgend nummer |
|  | | Vorig nummer |
|  | Drukken | Volume omhoog / omlaag |
| | | Modus actieve geluidsonderdrukking (ANC) |
|  | Drukken | Transparantiemodus |
|  | | Normale modus |

Met de transparantiemodus kan de gebruiker tijdens het dragen van de Life NC omgevingsgeluiden horen.

Actieve geluidsonderdrukking (ANC) blokkeert het omgevingsgeluid tijdens het dragen van de Life NC.

| | | |
|---|--------------------------------------|------------------------------------|
|  | Brandt groen (gedurende 5 seconden) | Modus actieve geluidsonderdrukking |
|  | Brandt oranje (gedurende 5 seconden) | Transparantiemodus |
| Off | LED-indicator uit | Normale modus |

| | | | |
|--|--------------------------|---|-----------|
| | |  | |
|  | Drukken | Oproep aannemen / beëindigen | |
|  | Houd 1 seconde ingedrukt | Huidige oproep in de wacht zetten en binnenkomende oproep beantwoorden | |
|  | | Oproep weigeren | |
|  | Knippert langzaam wit | In gesprek | |
|  | Knippert wit | Inkomende oproep | Trilalarm |



▶ Houd 1 seconde ingedrukt Siri / andere spraakbesturingssoftware activeren

Specificaties

☰ Specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder kennisgeving.

| | |
|--|-----------------|
| Ingang | 5 V = 500 mA |
| Oplaadtijd | 2 uur |
| Afspeeltijd (afhankelijk van volumeniveau en bestand) | 10 uur |
| Waterdichtheid | IPX5 |
| Gewicht | 60,5 g / 2,1 oz |
| Impedantie | 16 Ω |
| Driver (full range) | 12 mm X 2 |
| Frequentierespons | 20 Hz - 20 KHz |
| Bluetooth-versie | V5.0 |
| Bereik | 10 m / 33 ft |

⏻ Slå av/på

PÅ



Trykk på og hold nede i mer enn 1 sekund



Blinker hvitt

Vibrasjonsvarsel

AV



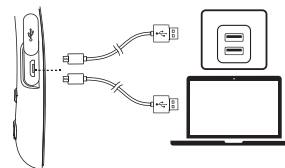
Trykk på og hold nede i mer enn 1 sekund



Blinker rødt én gang

Vibrasjonsvarsel

🔌 Lade hodetelefonene



☰ Lad helt opp minst én gang hver 45. dag for å opprettholde batterilevetiden.



Blinker rødt

Lavt batterinivå



Blinker hvitt (pustefrekvens)

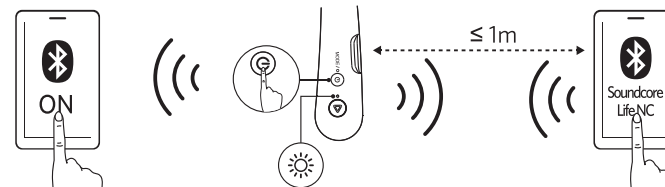
Lading



Lyser kontinuerlig hvitt

Fulladet

📶 Par med enheten din



Går inn i paringsmodus automatisk Gå inn i paringsmodus



Trykk på av/på-knappen to ganger Gå inn i paringsmodus på nytt



Blinker raskt hvitt







Paringsmodus



Lyser hvitt i ett sekund og begynner deretter å blinke hvitt



Koblet til en enhet






Kontroller

|  | | |
|---|----------------------------------|-------------------------------------|
|  | Trykk på | Spill/pause |
|  | Trykk på og hold nede i 1 sekund | Neste spor |
|  | | Forrige spor |
|  | Trykk på | Volum opp/ned |
| | | Active Noise Cancelling-modus (ANC) |
|  | Trykk på | Transparentmodus |
| | | Normal modus |

Transparentmodus gjør at brukerne kan høre omgivelseslyd samtidig som de har på seg Life NC.

Active Noise Cancelling-modus (ANC) blokkerer støyen fra omgivelsene mens man har på seg Life NC.

| | | |
|---|------------------------------|-------------------------------|
|  | Lyser grønt (i 5 sekunder) | Active Noise Cancelling-modus |
|  | Lyser oransje (i 5 sekunder) | Transparentmodus |
| Off | LED-indikator av | Normal modus |

|  | | |
|---|----------------------------------|--|
|  | Trykk på | Svare på / avslutte samtale |
| | | Sette gjeldende samtale på vent, og svare på innkommende anrop |
|  | Trykk på og hold nede i 1 sekund | Avvise samtale |
| | | Bytte mellom ventende samtale og aktiv samtale |
|  | Blinker sakte hvitt | I en samtale |
|  | Blinker hvitt | Innkommende anrop Vibrasjonsvarsel |

|  | |
|---|---|
|  | Trykk på og hold nede i 1 sekund Aktivere Siri / annen talekontrollprogramvare |

Spesifikasjoner

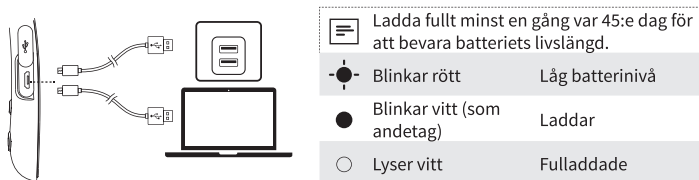
 Spesifikasjonene kan endres uten varsel.

| | |
|---|----------------|
| Strømtilførsel | 5 V = 500 mA |
| Ladetid | 2 timer |
| Avspillingstid (varierer etter volumnivå og innhold) | 10 timer |
| Vanntetthetsverdi | IPX5 |
| Vekt | 60,5 g |
| Impedans | 16 Ω |
| Driver (hele serien) | 12 mm X 2 |
| Frekvensrespons | 20 Hz - 20 KHz |
| Bluetooth-versjon | V5.0 |
| Rekkevidde | 10 m |

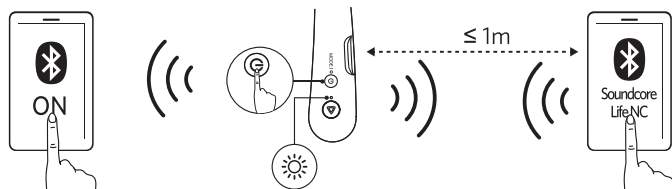
Slå på/av

| | | | | | |
|----|--|---------------------------------|--|----------------------|-----------|
| PÅ | | Håll intryckt i mer än 1 sekund | | Blinkar vitt | Vibration |
| AV | | Håll intryckt i mer än 1 sekund | | Blinkar rött en gång | Vibration |

Ladda dina hörlurar



Parkoppla med din enhet



Aktiverar parkopplingsläge

Aktivera parkopplingsläge

| | | |
|--|--|-------------------------------|
| | Tryck på strömknappen två gånger | Återaktivera parkopplingsläge |
| | Blinkar snabbt vitt | Parkopplingsläge |
| | Lyser vitt i 1 sekund och börjar sedan blinka vitt | Ansluten till en enhet |

Kontroller

| | | |
|--|--------------------------|-------------------------------------|
| | | |
| | Tryck | Spela upp/pausa |
| | | Nästa spår |
| | Håll intryckt i 1 sekund | Föregående spår |
| | Tryck | Volym upp/ned |
| | | Läge för aktiv brusreducering (ANC) |
| | Tryck | Öppet läge |
| | | Normalläge |

Med öppet läge kan du höra ljud från omgivningen när du använder Life NC. I läget för aktiv brusreducering (ANC) blockeras omgivande ljud när du använder Life NC.

| | | |
|-----|-----------------------------|----------------------------|
| | Lyser grönt (i 5 sekunder) | Aktivt brusreduceringsläge |
| | Lyser orange (i 5 sekunder) | Öppet läge |
| Off | LED-indikator av | Normalläge |

| | | |
|--|--------------------------|---|
| | | |
| | Tryck | Svara/avsluta samtal |
| | | Parkera det pågående samtalet och besvara det inkommande samtalet |
| | | Avvisa samtal |
| | Håll intryckt i 1 sekund | Växla mellan ett parkerat och ett aktivt samtal |
| | Blinkar långsamt vitt | 1 ett samtal |
| | Blinkar vitt | Inkommande samtal |
| | | Vibration |



▶ Håll intryckt i 1 sekund Aktivera Siri/annan röststyrningsprogramvara

Specifikationer

☰ Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

| | |
|---|--------------|
| Ineffekt | 5 V = 500 mA |
| Laddningstid | Två timmar |
| Speltid (varierar beroende på volymnivå och innehåll) | 10 timmar |
| Vattentätetsklassning | IPX5 |
| Vikt | 60,5 g |
| Impedans | 16 Ω |
| Element (fullregister) | 12 mm X 2 |
| Frekvensåtergivning | 20 Hz-20 KHz |
| Bluetooth-version | V5.0 |
| Intervall | 10 m |

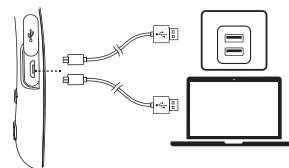


Включение / выключение

| | | | | | |
|-------|--|---------------------------------------|--|--------------------------------|-------------|
| Вкл. | | Нажмите и удерживайте более 1 секунды | | Мигает белым светом | Вибросигнал |
| ВЫКЛ. | | Нажмите и удерживайте более 1 секунды | | Один раз мигает красным светом | Вибросигнал |



Зарядка наушников

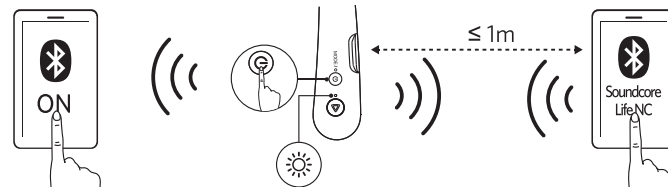


☰ Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его не реже чем каждые 45 дней.

| | | |
|--|-------------------------------|-------------------------------|
| | Мигает красным светом | Низкий заряд аккумулятора |
| | Мигает белым светом (дыхание) | Зарядка |
| | Горит белым светом | Аккумулятор заряжен полностью |









Сопряжение с устройством





| | | | |
|--|--|--|--------------------------------------|
| | Автоматический переход в режим сопряжения | | Переход в режим сопряжения |
| | дважды нажмите кнопку питания | | Повторный переход в режим сопряжения |
| | Быстро мигает белым светом | | Режим сопряжения |
| | Горит белым светом в течение 1 секунды, а затем начинает мигать белым светом | | Подключено к устройству |








Элементы управления



|  | | |
|---|---------------------------------|--------------------------------------|
|  | Одно нажатие | Воспроизведение / пауза |
|  | Нажмите и удерживайте 1 секунду | Следующий трек |
|  | | Предыдущий трек |
|  | Одно нажатие | Увеличение / уменьшение громкости |
|  | Одно нажатие | Режим активного шумоподавления (ANC) |
| | | Режим открытых наушников |
| | | Обычный режим |

Режим открытых наушников позволяет пользователю слышать окружающие звуки во время ношения наушников Life NC.

Режим активного шумоподавления (ANC) блокирует окружающие звуки во время ношения наушников Life NC.

| | | |
|---|---|--------------------------------|
|  | Постоянно горит зеленым светом (в течение 5 секунд) | Режим активного шумоподавления |
|  | Постоянно горит оранжевым светом (в течение 5 секунд) | Режим открытых наушников |
| Off | Отключение светодиодного индикатора | Обычный режим |

|  | | |
|---|---------------------------------|---|
|  | Одно нажатие | Ответить / завершить вызов |
|  | Нажмите и удерживайте 1 секунду | Поставить текущий вызов на удержание и ответить на входящий вызов |
|  | Нажмите и удерживайте 1 секунду | Отклонить вызов |
|  | Нажмите и удерживайте 1 секунду | Переключение между удерживаемым и активным вызовами |
|  | Медленно мигает белым светом | Выполняется вызов |
|  | Мигает белым светом | Входящий вызов Вибросигнал |

|  | | |
|---|---------------------------------|---|
|  | Нажмите и удерживайте 1 секунду | Активация Siri / другого ПО голосового управления |

Технические характеристики

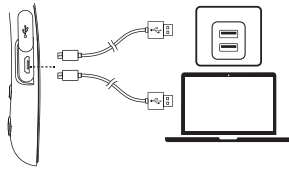
 Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

| | |
|---|--------------------|
| Входная мощность | 5 В = 500 мА |
| Время зарядки | 2 часа |
| Время воспроизведения (зависит от уровня громкости и воспроизводимого материала) | 10 часа |
| Класс защиты от влаги | IPX5 |
| Вес | 60,5 г / 2,1 унции |
| Сопротивление | 16 Ω |
| Динамик (широкополосный) | 12 мм x 2 |
| Частотная характеристика | 20 Гц–20 кГц |
| Версия Bluetooth | V5.0 |
| Диапазон работы | 10 м / 33 фута |

⏻ Liga/Desliga

| | | | | | |
|-----------|--|--|--|-------------------------------|-------------------|
| LIGAR | | Pressione e segure por mais de 1 segundo | | Luz branca piscando | Alerta vibratório |
| DESLIGADO | | Pressione e segure por mais de 1 segundo | | Luz vermelha piscando uma vez | Alerta vibratório |

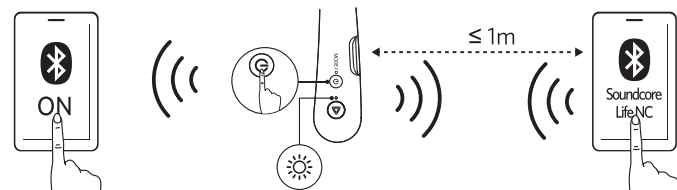
🔋 Carregar seu fone de ouvido



Para preservar a vida útil da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada 45 dias.

| | | |
|--|------------------------------------|----------------------|
| | Luz vermelha piscando | Bateria fraca |
| | Luz branca piscando (gradualmente) | Carregando |
| | Luz branca constante | Totalmente carregado |

📶 Emparelhar com seu dispositivo



Ativa o modo de emparelhamento automaticamente

Ative o modo de emparelhamento

pressione o botão liga/desliga duas vezes

Entrar novamente no modo de emparelhamento

Luz branca piscando rapidamente

Modo de emparelhamento

Luz branca constante por 1 segundo e depois liga a luz branca piscante

Conectado a um dispositivo

⚙️ Controles


| | | |
|---|--------------------------------------|----------------------------|
| | | |
| | Pressione | Reproduzir / Pausar |
| | Pressione e segure durante 1 segundo | Próxima faixa |
| | | Faixa anterior |
| | Pressione | Aumentar / Diminuir volume |
| Modo de cancelamento de ruído ativo (ANC) | | |
| | Pressione | Modo de transparência |
| Modo normal | | |

O modo de Transparência permite que o usuário ouça o som ambiente ao seu redor enquanto usa o Life NC.

O Modo de cancelamento de ruído ativo (ANC) bloqueia os ruídos ao redor enquanto usa o Life NC.

| | | |
|-----|---------------------------------------|-------------------------------------|
| | Luz verde constante (por 5 segundo) | Modo de cancelamento de ruído ativo |
| | Luz laranja constante (por 5 segundo) | Modo de transparência |
| Off | Indicador LED desligado | Modo normal |

| | | |
|--|----------------------------------|--|
| | | |
| | Pressione | Atender / Encerrar chamada |
| | Pressione e segure por 1 segundo | Colocar a chamada atual em espera e atender a chamada recebida |
| | Pressione e segure por 1 segundo | Rejeitar chamada |
| | Pressione e segure por 1 segundo | Alternar entre chamada em espera e chamada ativa |
| | Luz branca piscando lentamente | Em chamada |
| | Luz branca piscando | Chamada recebida |
| | Luz branca piscando | Alerta vibratório |



Ⓛ Pressione e segure por 1 segundo Ativar Siri / outro software de controle por voz

Especificações

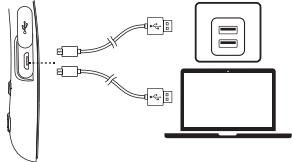
 As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.


| | |
|--|-----------------|
| Entrada | 5 V = 500 mA |
| Tempo de carregamento | 2 horas |
| Tempo de reprodução (varia de acordo com o volume e o conteúdo) | 10 horas |
| Classificação de impermeabilidade | IPX5 |
| Peso | 60,5 g / 2,1 oz |
| Impedância | 16 Ω |
| Driver (intervalo completo) | 12 mm X 2 |
| Resposta de frequência | 20 Hz - 20 KHz |
| Versão do Bluetooth | V5.0 |
| Intervalo | 10 m / 33 pés |




電源のオン/オフ

| | | | | | |
|----|---|----------|---|------------|-----------|
| オン |  | 1秒間以上長押し |  | 白色の点滅 | 振動によるアラート |
| オフ |  | 1秒間以上長押し |  | 赤色に点滅 (1度) | 振動によるアラート |

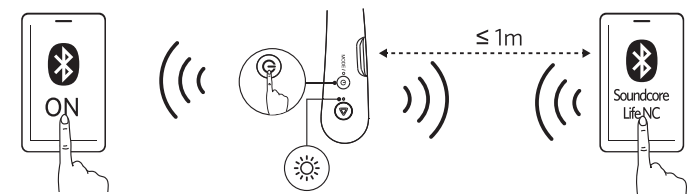
イヤホンの充電方法






 バッテリーの寿命を長く保つために、少なくとも45日に一度は満充電をおこなってください。

-  赤色の点滅 電池残量が少なくなっています
-  ゆっくりと白色に点滅 充電中
-  白色の点灯 満充電

機器とのペアリング方法



| | | |
|--|-------------------|---------------|
| | 自動的にペアリングモードに入る | ペアリングモードに入る |
|  | 電源ボタンを2回押す | 再度ペアリングモードに入る |
|  | 白色の点滅 (1秒間) | ペアリングモード |
|  | 1秒間白色に点灯した後、白色に点滅 | 機器と接続完了 |

🔧 操作方法

| 🎵 | |
|----------|-------------------------|
| ▶ 押す | 再生 / 一時停止 |
| + 1秒間長押し | 次の曲へ |
| - | 前の曲へ |
| +/- 押す | 音量のアップ / ダウン |
| 🔊 押す | アクティブノイズキャンセリングモード(ANC) |
| 👂 押す | 周辺音取り込みモード |
| | 標準モード |

周辺音取り込みモード、Soundcore Life NCの装着時にも周囲の環境音を聞くことができます。

アクティブノイズキャンセリングモード(ANC)では、Soundcore Life NCの装着時に周囲のノイズを遮断します。

| | |
|-----------------|--------------------|
| ● 緑色の点灯(5秒間) | アクティブノイズキャンセリングモード |
| ● オレンジ色の点灯(5秒間) | 周辺音取り込みモード |
| Off LED表示オフ | 標準モード |

| 📞 | |
|----------------|---------------------|
| ▶ 押す | 電話に出る / 終了 |
| ▶ 1秒間長押し | 通話を保留し、新規着信に出る |
| ▶ 1秒間長押し | 電話を拒否する |
| ▶ 1秒間長押し | 保留中の回線と通話中の回線を切り替える |
| ○ 白色のゆっくりとした点滅 | 通話中 |
| 🔊 白色の点滅 | 着信 振動によるアラート |



🕒 1秒間長押し Siriやその他の音声認識ソフトの起動

製品の仕様

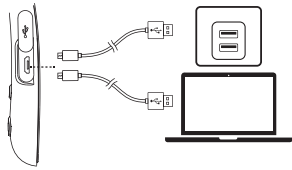
📄 仕様は予告なく変更されることがあります。

| | |
|---------------------|----------------|
| 入力 | 5 V = 500 mA |
| 充電時間 | 約2時間 |
| 再生可能時間(音量や内容により異なる) | 約10時間 |
| 防水規格 | IPX5 |
| 重さ | 約60.5g |
| 電気抵抗 | 16 Ω |
| ドライバー(フルレンジ) | 12 mm X 2 |
| 周波数応答 | 20 Hz ~ 20 kHz |
| Bluetooth規格 | V5.0 |
| Bluetooth動作範囲 | 10 m |




전원 켜기/끄기

| | | | |
|----|---|---|-------|
| 켜기 |  1초 이상 길게 누릅니다 |  흰색으로 깜빡임 | 진동 알림 |
| 끄기 |  1초 이상 길게 누릅니다 |  빨간색으로 한 번 깜빡임 | 진동 알림 |

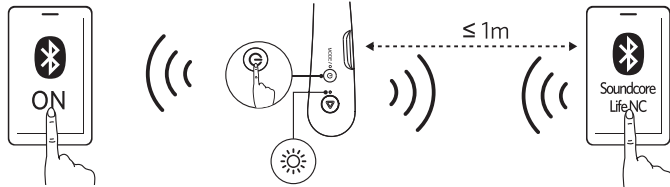
헤드폰 충전



배터리 수명을 보존하려면 최소 45일마다 완전히 충전하십시오.




| | |
|--|---------|
|  빨간색으로 깜빡임 | 배터리 부족 |
|  흰색으로 깜빡임 (빠른 속도) | 충전 중 |
|  흰색으로 유지됨 | 완전히 충전됨 |

장치 페어링



자동으로 페어링 모드 전환

페어링 모드 전환



| | |
|--|----------------|
|  전원 버튼을 두 번 누릅니다 | 페어링 모드 다시 시작하기 |
|  흰색으로 빠르게 깜빡임 | 페어링 모드 |
|  1초간 흰색을 유지하다가 흰색으로 깜빡임 | 장치에 연결됨 |








컨트롤

| | |
|---|------------------|
|  누르기 | 재생/일시중지 |
|  1초간 길게 누릅니다 | 다음 트랙 |
|  누르기 | 이전 트랙 |
|  누르기 | 볼륨 높이기/줄이기 |
|  누르기 | 능동 소음 제거 모드(ANC) |
|  누르기 | 트랜스퍼런스 모드 |
| | 표준 모드 |

트랜스퍼런스 모드를 통해 사용자는 Life NC를 착용하는 동안 주변 환경의 소리를 들을 수 있습니다.

능동 소음 제거 모드(ANC)를 통해 사용자는 Life NC를 착용하는 동안 주변 환경의 소음을 차단할 수 있습니다.

| | |
|---|-------------|
|  초록색 유지(5초 동안) | 능동 소음 제거 모드 |
|  주황색 유지(5초 동안) | 트랜스퍼런스 모드 |
| Off | LED 표시등 꺼짐 |
| | 표준 모드 |

| | |
|---|--------------------------------------|
|  누르기 | 전화 받기/통화 종료 |
|  1초간 길게 누릅니다 | 현재 연결된 통화를 대기 상태로 전환하고 걸려오는 전화를 받습니다 |
|  누르기 | 통화 응답 거부 |
|  1초간 길게 누릅니다 | 대기 중인 통화와 연결된 통화 간 전환 |
|  흰색으로 느리게 깜빡임 | 통화 중 |
|  흰색으로 깜빡임 | 통화 수신 중 |
|  | 진동 알림 |



▶ 1초간 길게 누릅니다 Siri/기타 음성 제어 소프트웨어 활성화

사양

☰ 사양은 사전 통지 없이 변경될 수 있습니다.

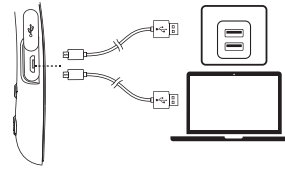
| | |
|------------------------------|--------------|
| 입력 | 5 V = 500 mA |
| 충전 시간 | 2시간 |
| 재생 시간(볼륨 수준과 사용 콘텐츠에 따라 달라짐) | 10시간 |
| 방수 등급 | IPX5 |
| 무게 | 60.5g/2.1oz |
| 임피던스 | 16 Ω |
| 드라이버(전체 범위) | 12 mm X 2 |
| 주파수 응답 | 20Hz~20KHz |
| Bluetooth 버전 | V5.0 |
| 범위 | 10m/33ft |

🔌 打开/关闭

开 按住 1 秒钟以上 白灯闪烁 振动警报

关 按住 1 秒钟以上 红灯闪烁一次 振动警报

🔌 为耳机充电



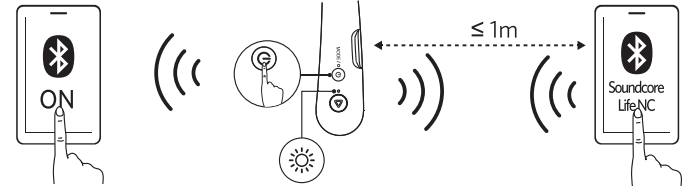
☰ 为保护电池寿命, 请至少每 45 天充满电一次。

红灯闪烁 低电量

白灯闪烁 (呼吸状) 正在充电

白灯常亮 已充满

📶 与您的设备配对



自动进入配对模式

进入配对模式



按两次电源按钮

重新进入配对模式



快闪白灯

配对模式



白灯亮起 1 秒, 然后转为闪烁白色 连接到设备

控制

| 🎵 | |
|--------------------|--------------|
| ▶ 按下 | 播放/暂停 |
| + 按住 1 秒钟 | 下一首曲目 |
| - | 上一首曲目 |
| +/- 按下 | 音量升高/降低 |
| 🔊 按下 | 主动降噪模式 (ANC) |
| 🔊 ^{x1} 按下 | 透明模式 |
| | 普通模式 |

透明模式允许用户在佩戴 Life NC 时听到来自周围环境的环境声音。
主动降噪模式 (ANC) 能在佩戴 Life NC 时阻挡来自周围环境的噪音。

| | |
|---------------|--------|
| ● 绿灯常亮 (5 秒) | 主动降噪模式 |
| ● 橙灯常亮 (5 秒) | 透明模式 |
| Off LED 指示灯熄灭 | 普通模式 |

| 📞 | |
|-----------|-------------------------|
| ▶ 按下 | 接听/结束通话 暂停当前通话，接听来电 |
| ▶ 按住 1 秒钟 | 拒绝来电 在保持的通话和当前通话之间切换 |
| ○ 慢闪白灯 | 通话中 |
| ○ 白灯闪烁 | 收到来电 振动警报 |



▶ 按住 1 秒钟 激活 Siri/其他语音控制软件

规格

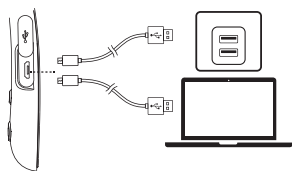
☰ 规格如有变更，恕不另行通知。

| | |
|-----------------|---------------|
| 输入 | 5 V = 500 mA |
| 充电时间 | 2小时 |
| 播放时间 (因音量和内容而异) | 10小时 |
| 防水等级 | IPX5 |
| 重量 | 60.5 克/2.1 盎司 |
| 阻抗 | 16 Ω |
| 驱动单元 (全频) | 12 mm X 2 |
| 频响 | 20 Hz~20 kHz |
| 蓝牙版本 | V5.0 |
| 范围 | 10 米 / 33 英尺 |




開啟 / 關閉

| | | | | | |
|----|---|----------|---|--------|------|
| 開啟 |  | 按住超過 1 秒 |  | 閃爍白燈 | 震動警示 |
| 關閉 |  | 按住超過 1 秒 |  | 閃爍紅燈一次 | 震動警示 |

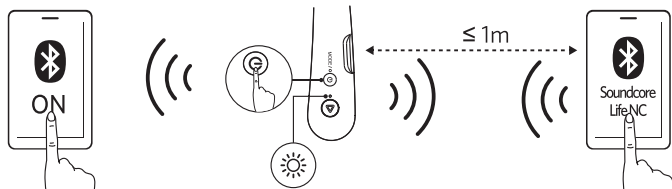
為耳機充電



為維持電池續航力，請至少每 45 天充飽電一次。

| | | |
|---|-------------|--------|
|  | 閃爍紅燈 | 電池電量不足 |
|  | (像呼吸般) 閃爍白燈 | 充電中 |
|  | 穩定亮起白燈 | 已完全充飽 |

與裝置配對



自動進入配對模式



進入配對模式

| | | |
|---|---------------------|----------|
|  | 按下電源按鈕兩次 | 重新進入配對模式 |
|  | 快速閃爍白燈 | 配對模式 |
|  | 穩定亮起白燈 1 秒，然後轉為閃爍白燈 | 已連線至裝置 |

控制項

| | | | |
|---|--------|---|--------------|
|  | 按下 |  | 播放 / 暫停 |
|  | 按住 1 秒 | | 下一首曲目 |
|  | 按住 1 秒 | | 上一首曲目 |
|  | 按下 | | 音量增加 / 降低 |
|  | 按下 | | 主動降噪模式 (ANC) |
|  | 按下 | | 透通模式 |
|  | 按下 | | 一般模式 |

透通模式可讓使用者在佩戴 Life NC 時聽到周圍環境的環境聲音。主動降噪模式 (ANC) 則會在使用者佩戴 Life NC 時隔絕周圍環境的噪音。

| | | |
|---|-----------------|--------|
|  | 穩定亮起綠燈 (持續 5 秒) | 主動降噪模式 |
|  | 穩定亮起橘燈 (持續 5 秒) | 透通模式 |
| Off | LED 指示燈熄滅 | 一般模式 |

| | | |
|--|--------|----------------|
|  | | |
|  | 按下 | 接聽 / 結束通話 |
|  | 按住 1 秒 | 保留目前通話並接聽來電 |
|  | 按住 1 秒 | 拒絕來電 |
|  | 按住 1 秒 | 在保留通話和進行中通話間切換 |
|  | 緩慢閃爍白燈 | 通話中 |
|  | 閃爍白燈 | 來電 |
|  | 閃爍白燈 | 震動警示 |



按住 1 秒

啟動 Siri / 其他語音控制軟體

規格

規格可能隨時變更，恕不另行通知。

| | |
|------------------------|-----------------|
| 輸入 | 5 V = 500 mA |
| 充電時間 | 2小時 |
| 播放時間 (視音量大小與播放內容而有所不同) | 10小時 |
| 防水等級 | IPX5 |
| 重量 | 60.5 g / 2.1 oz |
| 阻抗 | 16 Ω |
| 單體 (全頻) | 12 mm X 2 |
| 頻率響應 | 20 Hz~20 kHz |
| 藍牙版本 | V5.0 |
| 範圍 | 10 m / 33 ft |

開機 / 關機

開機 第二次及第三次按壓，每次按壓時間超過 1 秒

關機 第二次及第三次按壓，每次按壓時間超過 1 秒

第二次按壓，每次按壓時間超過 1 秒

第三次按壓，每次按壓時間超過 1 秒

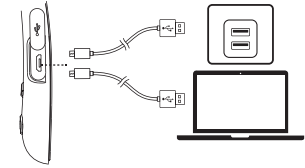
充電頭

請注意：充電頭應在充電時使用，請勿在充電時使用。請在充電時將充電頭插入充電孔。

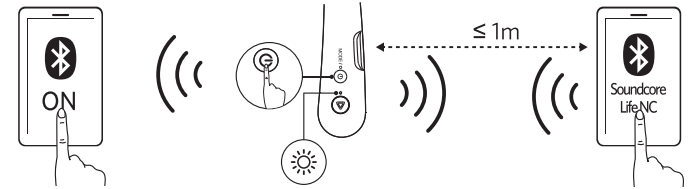
紅色 LED 燈亮：充電中

藍色 LED 燈亮：充電完成

白色 LED 燈亮：充電完成



藍牙配對



進入配對模式

進入配對模式

重新進入配對模式

按壓電源鍵兩次

配對模式

快速按壓

連接設備

白色 LED 燈亮，然後藍色 LED 燈亮

快速按壓

عناصر التحكم



| | | | |
|--|-------------------------------|---------------------------------|-----|
| | تشغيل / إيقاف تشغيل مؤقت | الضغط | |
| | المقطع الصوتي التالي | | + |
| | المقطع الصوتي السابق | الضغط باستمرار لمدة ثانية واحدة | - |
| | رفع مستوى الصوت / خفضه | الضغط | +/- |
| | وضع إلغاء التشويش النشط (ANC) | | |
| | وضع الشفافية | الضغط | |
| | الوضع الطبيعي | | |

يسمح وضع الشفافية للمستخدم بسماع الصوت المحيط الصادر من البيئة المحيطة به وهو يستخدم Life NC. يسمح وضع إلغاء التشويش النشط (ANC) بحجب الصوت من البيئة المحيطة عند استخدام Life NC.

| | | |
|----------------------------------|-----------------------------|-------------------------|
| <input checked="" type="radio"/> | أخضر ثابت (لمدة 5 ثوانٍ) | وضع إلغاء التشويش النشط |
| <input type="radio"/> | برتقالي ثابت (لمدة 5 ثوانٍ) | وضع الشفافية |
| Off | مؤشر LED متوقف عن التشغيل | الوضع الطبيعي |

| | | | |
|--|--|---------------------------------|----------------------------------|
| | الرد على المكالمات / إنهاء المكالمات | الضغط | |
| | وضع المكالمات الحالية قيد الانتظار والرد على المكالمات الواردة | | |
| | رفض المكالمات | | |
| | التبديل بين مكالمات قيد الانتظار ومكالمات نشطة | الضغط باستمرار لمدة ثانية واحدة | |
| | في مكالمات | أبيض وامض ببطء | <input type="radio"/> |
| | مكالمات واردة | أبيض وامض | <input checked="" type="radio"/> |



الضغط باستمرار لمدة ثانية واحدة تنشيط Siri / برامج التحكم الصوتي الأخرى

المواصفات

إن المواصفات عرضة للتغيير من دون إشعار.

| | |
|---|-------------------------|
| الإدخال | 5 فولت = 500 مللي أمبير |
| مدة الشحن | ساعتان |
| وقت التشغيل (يختلف بحسب مستوى الصوت والمحتوى) | 10 ساعات |
| تصنيف المقاومة للماء | IPX5 |
| الوزن | 60,5 غ / 2,1 أونصة |
| المعاوقة | 16 أوم |
| برنامج التشغيل (النطاق الكامل) | 12 مم x 2 |
| استجابة التردد | 20 هرتز - 20 كيلو هرتز |
| إصدار Bluetooth | V5.0 |
| النطاق | 10 م / 33 قدمًا |

פקדי המכשיר

| | | |
|--|----------------------------|-----|
| | השמע/השהה | לחץ |
| | הרצועה הבאה | + |
| | הרצועה הקודמת | - |
| | הגבר/החלש את עוצמת הקול | +/- |
| | מצב ביטול רעש אקטיבי (ANC) | |
| | מצב שקיפות | לחץ |
| | מצב רגיל | |

מצב שקיפות מאפשר למשתמש לשמוע את צליל הסביבה בעת שימוש באוזניות Life. מצב ביטול רעש אקטיבי (ANC) חוסם את רעש הסביבה בעת שימוש באוזניות Life.

| | | |
|----------------------------------|-------------------------|----------------------------|
| <input checked="" type="radio"/> | ירוק מלא (למשך 5 שניות) | מצב ביטול רעש אקטיבי (ANC) |
| <input type="radio"/> | כתום מלא (למשך 5 שניות) | מצב שקיפות |
| Off | נורית החיווי כבויה | מצב רגיל |

| | | |
|-----------------------|---|-------------------------------------|
| | ענה/סיים שיחה | לחץ |
| | העבר את השיחה הנוכחית למצב החזקה וענה לשיחה נכנסת | לחץ |
| | דחה שיחה | לחץ |
| | לחץ והחזק למשך שנייה אחת | עבור בין השיחה המוחזקת לשיחה הפעילה |
| <input type="radio"/> | לבן מהבהב איטי | מתנהלת שיחה |
| <input type="radio"/> | לבן מהבהב | שיחה נכנסת |
| <input type="radio"/> | התרעת רטט | התרעת רטט |

הפעלה/כיבוי

| | | | |
|-------|------------------------------------|--------------------|-----------|
| הפעלה | HE: לחץ והחזק למשך יותר משנייה אחת | לבן מהבהב | התרעת רטט |
| כיבוי | HE: לחץ והחזק למשך יותר משנייה אחת | אדום מהבהב פעם אחת | התרעת רטט |

טעינת האוזניות

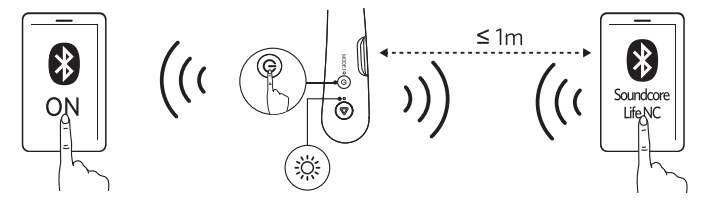
כדי לשמור על אורך החיים של הסוללה, טען אותה במלואה לפחות פעם אחת בכל 45 יום.

אדום מהבהב סוללה חלשה

לבן מהבהב בטעינה (בקצב נשימה)

לבן מלא סוללה טעונה במלואה

שיוך עם המכשיר שלך



| | | |
|-----------------------|--|-----------------------|
| | לחץ על לחצן ההפעלה פעמיים | היכנס למצב שיוך |
| <input type="radio"/> | לבן מהבהב מהיר | היכנס מחדש למצב צימוד |
| <input type="radio"/> | לבן מלא למשך שנייה ולאחר מכן הופך ללבן מהבהב | מצב שיוך |
| <input type="radio"/> | מחובר למכשיר | מצב שיוך |



🗣️ לחץ והזקק למשך שנייה אחת / הפעל את Siri / תוכנה אחרת לבקרת עוצמת הקול

מפרט

המפרט כפוף לשינויים ללא הודעה מראש.

| | |
|---|------------------------|
| קלט | 5 וולט = 500 מילי-אמפר |
| זמן טעינה | שעתיים |
| זמן השמעה (משתנה לפי עוצמת הקול והתוכן) | 10 שעות |
| דרג חסינות מים | IPX5 |
| משקל | 60.5 גר |
| עכבה | 16 אוהם |
| מנהל התקן (טווח מלא) | 12 מ"מ × 2 |
| היענות תדר | 20 הרץ ~ 20 קה"צ |
| גרסת Bluetooth | גרסה 5.0 |
| טווח | 10 מ' |

🔌 Açma/Kapama

ACIK



1 saniyeden uzun süre basılı tutun



Yanıp sönen beyaz

Titreşim uyarısı

KAPALI

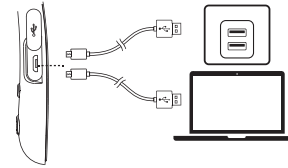
1 saniyeden uzun süre basılı tutun



Bir kez yanıp sönen kırmızı

Titreşim uyarısı

🔌 Kulaklığınızı Şarj Etme



📄 Pilin kullanım ömrünü korumak için en az 45 günde bir tam şarj edin.



Yanıp sönen kırmızı

Düşük pil seviyesi



Yanıp sönen beyaz (aralıklı)

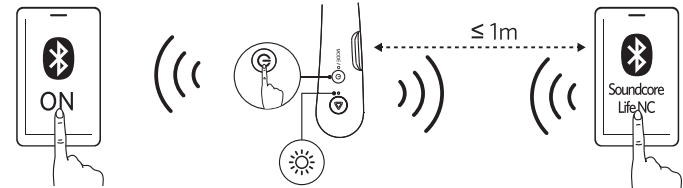
Şarj oluyor



Sabit yanan beyaz

Tam şarj edildi

📶 Cihazınızla Eşleştirme



Otomatik olarak eşleştirme moduna girer

Eşleştirme moduna girme



Güç düğmesine iki kez basın

Eşleştirme moduna tekrar girme



Hızla yanıp sönen beyaz

Eşleştirme modu



1 saniye boyunca sabit yanan ardından yanıp sönen beyaz

Bir cihaza bağlanmıştır

Kontroller

| 🎵 | | |
|-----------------|-------------------------------|------------------------------------|
| ▶ | Basın | Oynatma/duraklatma |
| + | 1 saniye boyunca basılı tutun | Sonraki parça |
| - | | Önceki parça |
| + / - | Basın | Ses seviyesini artırma/azaltma |
| | | Active Noise Cancelling modu (ANC) |
| 👂 ^{x1} | Basın | Geçirgenlik modu |
| | | Normal mod |

Geçirgenlik modu, kullanıcının Life NC takılıken etrafındaki ortam seslerini duyabilmesini sağlar.

Active Noise Cancelling modu (ANC), Life NC takılıken etraftaki ortam gürültüsünü engeller.

| | | |
|-----|--|------------------------------|
| ● | Sabit yanan yeşil (5 saniye boyunca) | Active Noise Cancelling modu |
| ● | Sabit yanan turuncu (5 saniye boyunca) | Geçirgenlik modu |
| Off | LED göstergesi kapalı | Normal mod |

| 📞 | | |
|---|-------------------------------|---|
| ▶ | Basın | Çağrı yanıtlama/sonlandırma |
| | | Mevcut çağrıyı beklemeye alma ve gelen çağrıyı yanıtlama |
| ▶ | 1 saniye boyunca basılı tutun | Çağrı reddetme |
| | | Beklemeye alınan çağrı ile etkin çağrı arasında geçiş yapma |
| ○ | Yavaş yanıp sönen beyaz | Çağrıda |
| ○ | Yanıp sönen beyaz | Gelen çağrı Titreşim uyarısı |



- ▶ 1 saniye boyunca basılı tutun Siri'yi veya başka bir sesle kontrol yazılımını etkinleştirme

Teknik özellikler

☰ Teknik özellikler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

| | |
|---|-----------------|
| Giriş | 5 V = 500 mA |
| Şarj süresi | 2 saat |
| Oynatma süresi (Ses seviyesine ve içeriğe göre değişiklik gösterir) | 10 saat |
| Suya dayanıklılık sınıfı | IPX5 |
| Ağırlık | 60,5 g / 2,1 oz |
| Empedans | 16 Ω |
| Sürücü (tam aralık) | 12 mm X 2 |
| Frekans yanıtı | 20 Hz - 20 KHz |
| Bluetooth sürümü | V5.0 |
| Kapsama alanı | 10 m / 33 ft |

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited., Limited declares that the radio equipment type A3201 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
www.soundcore.com

Maximum output power: 0dBm
Frequency band: 2.4G band (2.4000GHz-2.4835GHz)

Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HongKong

產品名稱: 藍芽耳機

型號: A3201

NCC 警語:

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

限用物質含有情況標示聲明書

Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

| 設備名稱: 藍芽耳機 Equipment name | | 型號 (型式): A3201 Type designation (Type) | | | | |
|---|--|---|------------------|--------------------------------------|--|---|
| 單元 Unit | 限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols | | | | | |
| | 鉛Lead (Pb) | 汞Mercury (Hg) | 鎘Cadmium (Cd) | 六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6) | 多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB) | 多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE) |
| 電源板 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 外殼 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 數據線 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 喇叭 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 備考1. "超出0.1 wt %" 及 "超出0.01 wt %" 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考2. "○"係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考3. "—"係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: The "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption. | | | | | | |

Customer Service

Kundenservice | カスタマーサポート | Service Client | Servizio ai Clienti
Atención al Cliente | Serviço de Apoio ao Cliente | 客服支持 | 客戶服務
Обслуживание клиентов | Zákaznická podpora | Kundenservice | Asiakaspalvelu
고객 서비스 | Klantenservice | Kundenservice | Kundtjänst
خدمة العملاء | תחזוקת תוריש | Müşteri Hizmetleri



18-month limited warranty

18 Monate beschränkte Herstellergarantie | 18ヶ月保証
Garantie limitée de 18 mois | Garanzia limitata 18 mesi | Garantia limitada de 18 meses
18 meses de garantia limitada | 18个月质保期 | 18個月有限保固
Ограниченная гарантия на 18 месяцев | 18 měsíční omezená záruka
18 månaders begrænset garanti | 18 kuukauden rajoitettu takuu | 18개월 제한 보증
18 maanden beperkte garantie | 18-månaders begrænset garanti
18 månaders begränsad garanti | ضمانة 18 شهراً محدودة | ضمانة 18 شهراً محدودة
18 aylık sınırlı Garanti



Lifetime technical support

Lebenslanger technischer Support | テクニカルサポート
Support technique à vie | Supporto tecnico a vita
Asistencia técnica de por vida | Suporte técnico ao longo da vida útil do produto
终身客服支持 | 永久技術支援 | Техническая поддержка на весь срок эксплуатации
Doživotní technická podpora | Teknisk support i hele produktets levetid
Elinikäinen tekninen tuki | 평생 기술 지원 | Levenslange technische ondersteuning
Teknisk støtte hele levetiden | Livstids teknisk support
الدعم الفني مدى الحياة | תמיכה טכנית לכל החיים | Ömür Boyu Teknik Destek Hizmeti



service@soundcore.com



+1 (800) 988 7973 (US) Mon-Fri 9:00 - 17:00 (PT)
+44 (0) 1604 936200 (UK) Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)
+49 (0) 69 9579 7960 (DE) Mon-Fri 6:00 - 11:00
+81 03 4455 7823 (日本) 月-金 9:00 - 17:00
+86 400 0550 036 (中国) 周一至周五 9:00 - 17:30
+82-2-6464-7088 (한국) 월-금 9:00-17:30

For FAQs and more information, please visit:

soundcore.com/support



@SoundcoreAudio



@soundcoreaudio



@soundcoreaudio